معارف عموميه نظارتی

تدریسات ابتدائیه قانون موقتی

مطبعهٔ عامره — استانبول

١٣٢٩

معارف عمومیه نظارتی

تدریسات ابتدائیه قانون موقتی

مطبعهٔ عامره — استانبول

١٣٢٩

تدریسات ابتدائیه قانون موقتی

برنجی فصل

مکتبلر و تشکیلاتی

ماده : ۱ تحصیل ابتدائی مجبوری و مکاتب ابتدائیهٔ عمومیه‌ده مجانیدر .

ماده : ۲ تحصیل ابتدائی مکاتب ابتدائیهٔ عمومیه‌ده ویا مکاتب خصوصیه‌ده و یاخود ابوین ویا خصوصی معلملر طرفندن عائله نزدنده کوستریلیر .

روحاً و بدناً ضعیف اولان چوجقلر ایله صاغیر ، دیلسز واعمی چوجقلره تحصیل ابتدائی وسائطی اعداد ایده‌جك برنظامنامه یاپیله‌جقدر .

ماده : ۳ تدریسات ابتدائیه‌یه مخصوص اولان مؤسسات آتیده‌کی مکتبلردر :

آنا مکتبلری وصبیان صنفلری .

مکاتب ابتدائیه .

ال ایشلری واحتراف مکتبلری .

ماده : ٤ آنا مکتبلری و صبیان صنفلری چوجقلرك سنلریله متناسب اوله‌رق فائده‌لی اویونلر وتنزهلر ، ال ایشلری والهیلر ، وطنی منظومه‌لر ، دروس اشیایه متعلق مکالمه و مصاحبه‌لر ایله نمای روحی و بدنیلرینه خدمت ایدن مؤسسه‌لردر .

آنا مکتبلری درت یاشندن یدی یاشنه قدر اولان چوجقلره مخصوص اوله‌رق تأسیس ایدیلیر .

بونلرك تشکیلات وتنظیماتنه‌متعلق اولان نظامنامه و تعلیماتلر مجلس کبیر معارفده تذکر ایدیله‌رك اصدار اولنه‌جقدر .

ماده : ٥ مکاتب ابتدائیه ، چوجقلرك بر صورت متوازنه‌ده کشایش اذهانی تأمین ایلیه‌جك اساسلری وضع ایدن و هرکسه لازم اولان معلوماته مکسب اولان

مکتبلردر. بومکتبلرك مدت تحصیله‌سی آلتی سنه اولوب بومدتده تحصیل تالینك اساسلری اعداد اولنور.

آیروجه آنا مکتبی بولنمیان یرلرده بش و آلتی یاشنده‌کی چوجقلر ایچون مکاتب ابتدائیه داخلنده آیریجه صبیان صنفلری آچیله‌بیلیر.

ماده : ٦ ال ایشلری و احتراف مکتبلری مکاتب ابتدائیه‌نك اوچ دوره‌سنی اتمام ایدن چوجقلره حرفت اوکرتمك وصنایع دستکاهلرنده ، فابریقه‌لرده استخدامه اعداد ایتمك اوزره تشکیل اولنان مکتبلردر. بومکتبلرك تشکیلات وتدریساتی بر نظامنامه ایله تعیین اولنه‌جقدر .

ماده : ٧ تدریسات ابتدائیه‌یه مخصوص اولان مؤسسات یا عمومی ویا خصوصیدر.

مؤسسات ابتدائیهٔ عمومیه ؛ دولت ، ولایت ، لوا ، قضا ، ناحیه ، قریه ویا محله طرفندن تأسیس ومصارفی دولت ویا محلی بودجه‌لرندن تسویه اولنان مکاتبدر .

مؤسسات ابتدائیهٔ خصوصیه ، اشخاص و جماعات وجمعیات ایله شرکتلر طرفندن تأسیس ومصارف اداره‌سی آنلر جانبندن تأدیه اولنان مکتبلردر .

رسمی پروغرام تطبیق اولندقجه مکاتب وقفیه مکاتب عمومیه‌دن معدود اوله‌جق وعکس حالده مکاتب خصوصیه‌دن عد ایدیله‌جکدر .

ماده : ٨ هرقریه ویامحله‌نك لااقل برمکتب ابتدائیسی اوله‌جقدر . فقط ناحیه مجلسنك ویا قضا معارف انجمننك کوستره‌جکی لزوم وولایت تدریسات ابتدائیه مجلسنك قراری وولایتك تصویبی‌اوزرینه مجاور برقاچ قریه ویا محله برلشه‌رك مشترکاً بر مکتب ابتدائی تأسیس ایده‌بیلورلر .

بو بابده کویلیلر ایله انجمنلر آره‌سنده اختلاف وقوعنده ولایت تدریسات ابتدائیه مجلسنك قراریله ایجابی اجرا اولنور .

برقریه ویا محله‌نك قانوناً سن تحصیله واصل اولان اطفال اناثی اللی‌یی متجاوز اولدیغی صورتده آیریجه برده اناث مکتبی اوله‌جقدر .

اناث مکتبی بولنمیان یرلرده قابل اولدیغی درجه‌ده ابتدائی مکتبلری مختلط اولور .

ماده : ٩ مکاتب ابتدائیه‌نك مدت تحصیله‌سی قرق‌ایکی هفته‌در. امتحان زمانلری ولایت معارف ابتدائیه مجلسنك قراریله تعیین اولنور .

ماده : ١٠ بر درسخانه‌ده اللیدن زیاده شاکرد بولنمیه‌جقدر .

ماده : ١١ شاکردانك عددی اللی‌یی تجاوز ایدرسه صنف ایکی شعبه‌یه تفریق اولنور.

ماده : ١٢ تحصیل ابتدائی‌یی اکمال ایدنلره تدریسات ابتدائیه تصدیقنامه‌سی اعطا اولنور .

ماده : ١٣ هرمکتبده درسخانه‌لرك غایت آیدینلق وصحته موافق اولمسی وچوجقلرك عددیله متناسب بروسعتی حائز بولنمسی شرطدر .

ماده : ١٤ مکتب بناسی داخلنده مسافرخانه ، قهوه‌خانه کبی شاکردانك تربیه‌سنه ویا مکتبك احوال صحیه‌سنه تأثیر ایده‌جك دائره‌لر کشاد اولنه‌مز .

اشبو ممنوعیت مکتبك یوز مترو جواری ایچون ده جاریدر آنجق احوال خصوصیه و ضروریه‌ده مجلس ادارهٔ ولایت بو بابده استثناءً مساعده‌ده بولنه‌بیلور .

ماده : ١٥ مکاتب ابتدائیه تأسیسنه مقتضی عرصه‌نك تدارکی ومکتب بناسنك ومعلم و معلمه ومعاون ومعاونه‌لری معاشاتیله سکنالری مصارف انشائیه‌سی وبدل ایجاری وبونلرك تعمیری و اثاث مکتبك ولوازم تدریسیه‌نك تدارك وتجدیدی ، درسخانه‌لرك تسخین وتنویری ، خدمه اجرتلری قریه ومحله اهالیسنك ذمته عائد مصارف مجبوره‌دندر .

قریه ویا محله‌نك مربوط اولدیغی قضا ویالوا یاخود ولایت مجالس اداره‌لری بومصارفی اعشار ویرکوسیله متناسب اولمق اوزره اعشار دفترلری موجبنجه مکلفینه توزیع ایدر .

ارباب تجارت و صنعتدن اولانلره تمتع ویرکولرینه قیاساً توزیعات اجرا اولنور .

مصارف مزبوره‌نك اهالیدن صورت استیفاسی بر نظامنامه ایله تعیین اولنه‌جقدر .

ماده : ١٦ کوی وقصبه‌لرده عمومه عائد یرلر ایله حکومتك مالی اولان عرصه‌لر مکتب انشا ایدلمك اوزره محلی معارف انجمنلری قراریله مجاناً ترك ایدیله‌بیلور .

ماده : ١٧ کوی مکتبلرینی انشایه مقتضی اولان کراسته‌نك جوار میری اورمانلرندن مجاناً قطعنه مساعده اولنور .

ماده : ١٨ دولتجه لزوم کوریله‌جك مراکزده لیلی مکاتب ابتدائیهٔ عمومیه تأسیس وبومکتبلره اجرتلی شاکرد قبول ایدیله‌بیلور .

ماده : ١٩ مكاتب ابتدائيه‌يه شاكرد قبولى شرائطى بر تعليماتنامه ايله تعيين اولنه‌جقدر .

ماده : ٢٠ بوقانونه توفيقاً تأسيس و يا تشكيل اولنان بالجمله مكاتب ابتدائيه مصارف مجبوره تحتنه داخل اولان مكاتب عموميه‌دندر .

برقريه ويامحله نامنه اوله‌رق تأسيس واداره اولنان خصوصى مكتبلر تدريسات ابتدائيه مجلسلرينك قرارلرى اوزرينه معارف نظارتنك اصدار ايده‌جكى برقرارنامه ايله مكاتب عموميه عدادينه ادخال اولنه‌بيلير .

ماده : ٢١ مكتبلر تدريسات ابتدائيه مفتشلرينك تحت نظارتنده اولمق اوزره معارف نظارتندن ويريله‌جك پلانلره توفيقاً انشا ايديله‌جكدر.

ماده : ٢٢ ولايت معارف مدير ومفتشلرينك ومعارف ابتدائيه مجلسلرينك طلب و مراجعتى اوزرينه هرسنه مكتب بنالرينك موجود اولمامسندن ويامعلملرك عدم كفايه‌سندن ناشى نره‌لرده بوقانونك مجبوريت تحصيل حقنده‌كى احكامنك تطبيق ايديله‌ميه‌جكى معارف نظارتى جانبندن صادر اوله‌جق برقرارنامه ايله تعيين اولنه‌جقدر .

هرسنه مجلس مبعوثان واعيانه معارف ناظرى طرفندن بو ماده‌نك تطبيق اولنديغى نواحى وقرانك بر دفترى تقديم اولنه‌جقدر .

ايكنجى فصل

مواد درسيه

ماده : ٢٣ مكاتب عموميهٔ ابتدائيه‌ده تدريسات اوچ دوره‌يه منقسمدر.

دورهٔ ابتدائيه : يدى وسكز ياشنده‌كى چوجقلره مخصوص .

دورهٔ وسطيه : طقوز واون ياشنده‌كى چوجقلره مخصوص .

دورهٔ عاليه : اون بر واون ايكى ياشنده‌كى چوجقلره مخصوص اولوب بش، آلتى ياشنده‌كى چوجقلرك عددى يكرمى‌يى تجاوز ايدن يرلرده بر صبيان صنفى كشاد اولنور.

مكاتب ابتدائيه تدريساتى موادآتيه‌يى احتوا ايدر :

قرآن كريم [اطفال مسلمه‌يه مخصوصدر] .

معلومات دينيه [صنوف غير مسلمه اطفالنه كندى اصول دينيه‌لرى كوستريله‌جكدر] .

قرائت وخط .

لسان عثمانى .

حساب ، هندسه .

جغرافيا ، بالخاصه عثمانلى جغرافياسى .

تاريخ ، بالخاصه عثمانلى تاريخى.

دروس اشيا .

معلومات طبيعيه وتطبيقاتى ، حفظ الصحه .

معلومات مدنيه واخلاقيه واقتصاديه .

ال ايشلرى ورسم .

غنا [الهى ووطنى منظومه‌لر] .

تربيهٔ بدنيه ومكتب اويونلرى .

اطفال ذكوره تعليم عسكرى .

اطفال اناثه ادارهٔ بيتيه ودیكيش ايشلرى .

ماده : ٢٤ برمكتب ابتدائيده بر ويا برقاچ معلم بولنديغنه كوره بودرسلرك دوره‌لره تقسيميله صورت تدريسلرينى وهردرسك مدت دوامنى و مفرداتنى مبين پروغراملر و ايضاحنامه‌لر تنظيم ايديله‌جكدر .

ولايت تدريسات ابتدائيه مجلسنك قرارى ومعارف عموميه نظارتنك تنسيبيله، احتياجات محليه‌نك ايجابنه كوره، پروغرامه بعض درسلر علاوه ايديله‌بيلور .

ماده : ٢٥ سكسان دردنجى ماده موجبنجه صباحلين دوامه مجبور اولان شاكردان دورهٔ عاليه درسلرينى تعقيب وتكرار ايده‌جكلر ودرس ساعتلرى خارجنده كلدكلرى وقت دخى احتياج محلى‌يه كوره عملى زراعت ويا صنعت تعلم ايليه‌جكلردر .

ماده : ٢٦ دولتجه لسان محلى ايله تدريسات اجراسنه مساعده اولنان مكاتب ابتدائيهٔ عموميه‌ده تركجه لسانك تدريس وتحصيلى مجبوريدر .

اوچنجی فصل

تدریسات ابتدائیه مأمور هیئتلر

١ — ولایت تدریسات ابتدائیه مجلسلری

ماده : ٢٧ هر ولایت مرکزنده بر تدریسات ابتدائیه مجلسی تشکیل ایدیله‌جکدر. بو مجلسه والی ریاست ایدر. ولایت معارف مدیری رئیس ثانی اولوب مجلس بروجه آتی تشکیل ایدر :

مجلس عمومیٔ ولایت اعضاسندن بو مجلسجه منتخب اوچ ذات ایله ولایت صحیه مفتشی، ولایت معارف مفتشی ، دارالمعلمین مدیری ، مرکز مکاتب ابتدائیهٔ عمومیه‌سی مدیر و معلملری طرفندن منتخب ایکی مکتب ابتدائی معلمی ، معارف ناظری طرفندن منتخب بر ابتدائی مفتشی ، مرکز مکاتب ابتدائیهٔ خصوصیه‌سی مدیر و معلملری طرفندن منتخب ایکی مدیر ویا معلم .

مجلسك اعضاسندن هیچ بری کندی یرینه آخری وکیل ایده‌مز. دولت مأموریتنده بولنمیان اعضادن بری مجلسجه قبول ایدیله‌جك اعذاره مستند اولمیه‌رق بری برینی متعاقب اوچ اجتماعده بولنمازایسه مستعفی عد اولنور .

ماده : ٢٨ تدریسات ابتدائیه مجلسی اعضای منتخبه‌سی درت سنه مدتله انتخاب ایدیلیرلر . تکرار انتخابلری جائزدر . صورت انتخاب بر نظامنامه ایله تعیین ایدیله‌جکدر.

ماده : ٢٩ تدریسات ابتدائیه مجلسی لااقل اون بش کونده بر اجتماع ایدر .

ماده : ٣٠ تدریسات ابتدائیه مجلسی مواد سائره‌ده‌کی وظائف معینه‌سندن ماعدا معارف نظارتجه قبول اولنان پروغراملرك ، انحای تعلیمیه‌نك تطبیقنه و بو قانونك طقسان ایکنجی ماده‌سنده بیان اولنان تفتیشاتك منتظماً اجراسنه ، تدریسات ابتدائیه‌یه مخصوص اولان مؤسساتك ادارهٔ داخلیه‌لرینه متعلق امرنامه و تعلیماتنامه‌لرك تطبیقنه نظارت ایدر .

عدد شاکردانه نظراً معلم معاونی تعیین اولنمق اقتضا ایدن مکاتب ابتدائیه‌یی تعیین ایلر ، ولایت معارف مدیر ویا مفتشنك ، قضا معارف انجمنلرینك رابورلری و تکلیفلری اوزرینه مذاکرات اجرا و مقررات اتخاذ ایلر .

تدریسات ابتدائیه‌جه جراسنه لزوم کوردیکی اصلاحاته ، مکاتب ابتدائیه‌یه ایدیله‌جك تشویقات و معاوناته ، معلملره ویریله‌جك مکافاته دائر بیان رأی ایدر .

ولایتك مکاتب ابتدائیه‌جه درکار اولان احتیاجاتی و مکاتب خصوصیه‌نك احوالی حقنده ولایت معارف مدیر ویا مفتشنك هر سنه اعطاسیله مکلف اولدیغی عمومی راپوری تدقیق ایله بیان رأی ایدر .

بو راپورك صورتی ایله بونك اوزرینه مجلسجه جریان ایدن مذاکره‌یی حاوی ضبطنامه معارف نظارتنه ارسال اولنور .

ماده : ٣١ مجلسك مذاکراتی مقبول اوله‌بیلمك ایچون اعضانك نصفندن زیاده‌سنك حضوری شرطدر . تساویٔ آرا وقوعنده رئیسك بولندیغی طرف اکثریت عد اولنور .

ماده : ٣٢ تدریسات ابتدائیه مجلسی تدریسات ابتدائیه‌یه مأمور ویا درایت و تجربه‌لرندن استفاده ملحوظ اولان ذواتی لاجل الاستشاره مجلسه دعوت ایده‌بیلور. بو صورتله دعوت اولنان ذوات قرار اعطاسی اثناسنده رأی ویره‌مزلر .

٢ — قضا معارف انجمنلری

ماده : ٣٣ قضا معارف انجمنلری قائممقامك ولوالرده متصرفك تحت ریاستنده انعقاد ایدر .

انجمن ، مجلس اداره و بلدیه طرفندن مجتمعاً انتخاب اولنان آلتی اعضا ایله بلدیه طبیبی و مکاتب ابتدائیه مفتشندن ترکب ایدر .

مجلس ایلك انعقادنده ایچلرندن برینی رئیس ثانی انتخاب ایلر .

ماده : ٣٤ انجمن اعضاسندن بری کاتب و بری صندوق امینلکی وظیفه‌سنی ایفا ایده‌جکدر . انجمن اعضاسنك مدتلری درت سنه‌در. اسکی اعضا یکیدن قابل انتخابدر.

ماده : ٣٥ قضا معارف انجمنلری هفته‌ده لااقل بر دفعه اجتماع ایدر . مذاکره و قرارلری اکثریت اولمدقجه مقبول دکلدر .

ماده : ٣٦ انجمنك اجتماعنده اکثریت بولنمازایسه مذاکره اجتماع آتی‌یه ترك ایدیلیر. بو دفعه‌ده اکثریت حاصل اولمازایسه قضا قائممقامنك ویا معارف ابتدائیه مفتشنك حضوریله مذاکره اجرا و قرار اتخاذ ایدیله‌بیلور .

ماده : ٣٧ هراجتماعده قضا معارف انجمننك مذاكرات ومقرراتنك برصورتی اوچ كون ظرفنده رئیس طرفندن تدریسات ابتدائیه مفتشنه بیلدیریلور .

ماده : ٣٨ مأموریندن اولمیان اعضادن بری انجمنجه قبول ایدیله‌جك اعذاره مستند اولمیه‌رق بری برینی متعاقب اوچ دفعه مجلسده بولنماز ایسه مستعفی عداولنور.

ماده : ٣٩ تدریسات ابتدائیه مفتشی ویا مكتب شاكردانك ولیلری طرفندن انجمنك مقرراتی علیهنده ولایت تدریسات ابتدائیه مجلسنه مراجعت واستیناف ایدیله‌بیلور. بومراجعت حقنده‌كی استدعا نامه‌یی والی‌یه تقدیم ایتمك اوزره اون كون ظرفنده محلك اك بیوك ملكیه مأمورینه اعطا ایتمك شرطدر. استیناف طلبی قرار واقعك تأخیر اجراسنی موجب دكلدر.

ماده : ٤٠ قریه‌لرده اختیار مجلسلری ونواحیده ناحیه مجلسلری قریه وناحیه‌نك امورمعارفندن مسئولدرلر. بواعتبار ایله مجالس مذكوره‌برر انجمن معارف حكمنده‌درلر. برقاچ قریه ویامحله بر مكتب اداره ایتدكلری تقدیرده اختیار مجلسلری بر آره‌یه كله‌رك مشترك بر انجمن‌معارف تشكیل ایدرلر وكیفیتی قضا معارف انجمننه بیلدیررلر .

دردنجی فصل

هیئت تعلیمیه

اهلیتنامه ، تعیین ، عزل ، مكافات و مجازات

ماده : ٤١ مكاتب ابتدائیهٔ عمومیه معلملری ولایت معارف مدیرینك تكلیفی اوزرینه والی طرفندن تعیین ویا عزل وتحویل ایدیلور.

ماده : ٤٢ بالعموم مكاتب ابتدائیه معلملری ایكی صنف اوزرینه مرتبدر : معلم معاونی ومعلم.

معلم معاونی اوله‌بیلمك ایچون تدریس صلاحیتنی مشعر موقت بر اهلیتنامه‌یی حائز اولمق لازمدر .

معلم اولمق ایچون دارالمعلمین ابتدائیه‌دن مأذون اولمق شرطدر .

ماده : ٤٣ دارالمعلمین مأذونلری كفایت ایتمیان یرلرده ولایات تدریسات ابتدائیه مجلسلری منحل معلملكلر ویا معلم معاونلكلری ایچون هر سنه ایام تعطیلیه‌ده براهلیتنامه امتحانی كشاد وطالبلری تعلیماتنه توفیقاً امتحان ایده‌رك موفق اولانلره موقت اهلیتنامه اعطا ایلرلر .

ماده : ٤٤ بواهلیتنامه‌لر اوچ سنه ایچون مرعی اولوب اوچنجی سنه نهایتنده دارالمعلمین درسلرندن امتحان ویره‌رك شهادتنامه استحصال ایتمك شرطدر. بوصورتله امتحانه داخل اولمیانلرك موقت اهلیتنامه‌لری استرداد اولنور.

بوندن بشقه تدریسات ابتدائیه مفتشنك اسباب موجبه بیانیله واقع اولان تكلیفی اوزرینه ولایت معارف مدیری اوچ سنه‌دن اول موقت اهلیتنامه‌لری اصحابنك یدندن استرداد ایده‌بیلور .

ماده : ٤٥ مكاتب ابتدائیهٔ عمومیه معلم معاونلریله معلملكلرینه بالاده‌كی ماده‌لرده مصرح شرائط خارجنده هیچ بر كیمسه تعیین ایدیله‌مز.

ماده : ٤٦ مكاتب ابتدائیه‌یه معلم یتشدیرمك اوزره هرولایت مركزنده لیلی بر دارالمعلمین ابتدائیه تشكیل اولنه‌جقدر.

ماده : ٤٧ دارالمعلمینلرك مدیر ومعلملری معارف نظارتنجه تعیین اولنه‌جقدر.

ماده : ٤٨ مكاتب ابتدائیهٔ اناثه معلمه یتشدیرمك اوزره ولایت تدریسات ابتدائیه مجلسلرینك قراری ومعارف نظارتنك تنسیبی اوزرینه ایجاب ایدن محللرده لیلی دارالمعلماتلر تأسیس اولنه‌جقدر.

ماده : ٤٩ مكاتب ابتدائیهٔ عمومیه مدیر ومعلم ومعاونلری مرابحه‌جیلق ایتمك ، قمار اویناموق، سرخوش اولمق، خلقك حسیات دینیه‌سنی رنجیده ایده‌جك افعال واقوالده بولنمق كبی شرف وحیثیت تدریسیه‌یی مخل حركاتدن، وظیفه‌سنی اخلال ایده‌جك صورتده اجرای تجارت وصنعتدن وقانون ایله تودیع ایدلمامش بشقه بر مأموریت درعهده ایتمكدن ممنوعدر .

ماده : ٥٠ مكاتب ابتدائیه معلملری ولایات تدریسات ابتدائیه مجلسلرینك موافقتی اولمدقجه بدایت تعیینلرندن اعتباراً اوچ سنه ظرفنده مأموریتلرینی ترك ایده‌مزلر . ترك

ايتدكلری تقديرده مذكور مجلسلرك قراريله موقتاً وياقطعياً مسلك تعليمدن اخراج اولنورلر.

عين جزالر آچيقده بولنوبده تكليف اولنان مأموريتی قبول ايتمين معلملر حقنده‌ده تطبيق اولنور .

ماده : ٥١ مكاتب ابتدائيهٔ عموميه مدير ومعلم ومعاونلری حقلرنده اجرا ايديله‌جك مجازات انضباطيه شونلردر :

١ — اخطار ،
٢ — تكدير ،
٣ — قطع معاش ويا جزاءً تحويل ،
٤ — عزل ،
٥ — تنزيل صنف ،
٦ — خدمتدن موقتاً اخراج ،
٧ — خدمتدن قطعياً اخراج .

ماده : ٥٢ اخطار جزاسی مكتبك بولنديغی محلك اك بيوك ملكيه مأموری طرفندن ويريلور وتسجيل ايتديريلور .

ماده : ٥٣ تكدير وقطع معاش جزاسی قضا ويا ناحيه انجمن معارفنك اسباب موجبه بيانيله قرار ورأيی آلنه‌رق محلك اك بيوك ملكيه مأموری طرفندن اجرا وتسجيل ايتديريلور .

ماده : ٥٤ جزاءً تحويل وياخود عزل جزالری ولايت معارف مديرينك تكليفی اوزرينه ولايت تدريسات ابتدائيه مجلسنك رأيی آلنه‌رق والی ويا مستقل متصرف طرفندن اجرا ايديلور .

عزل جزاسنه دوچار اولان كيمسه مجلسك حضورينه چيقمق وعزلنه متعلق اولان اوراقك صورتلرينی آلمق حقنی حائزدر .

عزل ايدلمش اولان مأمور متصرف ويا والی طرفندن كنديسنه عزلی تبليغ اولنديغی تاريخدن اعتباراً نهايت قرق بش كون ظرفنده معارف نظارتنه مراجعت ايله ابقاسنی استدعا ايده‌بيلور فقط بو استدعا عزل قرارينك اجراسنی تأخير ايلمز .

ماده : ٥٥ تنزيل صنف و خدمتدن موقتاً و قطعياً اخراج جزالری تدريسات ابتدائيه مجلسی طرفندن حكم ايديلور .

بوجزالری حكم ايتمك ايچون مأمور مظنون بالذات حضورمجلسده استجواب واستماع اولنمق لازمدر . ايشه متعلق اوراقك صورتلرينی آلمق وايسترسه حضور مجلسده مدافعه ايده‌جك بر محامی بولنديرمق حقنی حائزدر .

مجلسك قراری اسباب موجبه‌يه مستند اولمليدر .

خدمتدن اخراج اولنان مأمور حكمك تبليغی تاريخندن اعتباراً قرق بش كون ظرفنده مجلس كبير معارفه استيناف حكم طلبنده بولنه‌بيلور .

بو استيناف طلبی حكم واقعك تأخير اجراسنی ايجاب ايلمز.

ماده : ٥٦ اللی برنجی ماده‌ده مندرج مجازات انضباطيه دارالمعلمين ودارالمعلمات مديرو معلمينی حقنده‌ده تطبيق اولنور .

شوقدركه درجات جزائيه‌دن اخطار و تكدير و قطع معاش جزالری معارف مديرينك اسباب موجبه بيانيله وقوع بوله‌جق انهاسی اوزرينه ولايتجه و ديكرلری ولايتك انهاسی اوزرينه معارف عموميه نظارتجه اجرا اولنور .

ماده : ٥٧ اوچ اخطار ويا بر تكدير جزاسی حق ترفيعك بر سنه تأخيرنی موجب اولور .

ماده : ٥٨ احوال وخيمه ومستعجله‌ده ولايت معارف مدير ويا مفتشی مكتبك منفعتی عاجل برتدبيرك اتخاذينی ايجاب ايده‌جكنه حكم ايدرسه تحقيقات انضباطيه‌يی اجرا ايلديكی اثناده موقتاً بر معلمه ايشدن ال چكديرمك حقنی حائزدر . شو قدركه ايشی ولايت تدريسات ابتدائيه مجلسنك ايلك اجتماعنده بومجلسه توديع ايلمك لازمدر .

معلمك ايشدن ال چكديرلمسی معاشدن محروميتنی ايجاب ايتمز .

ماده : ٥٩ معلم ومعلمه‌لرله قری ونواحی مجلسلری ومعارف انجمنلری آره‌سنده ظهور ايدن اختلافات ولايت تدريسات ابتدائيه مجلسنجه حل اولنور .

ماده : ٦٠ خدمتلری اوتوز سنه‌يه بالغ اولان معلم و معلمه‌لر قری ونواحی مجلسلری‌ايله قضا انجمنلری طرفندن طلب وقوعنده تقاعده سوق اولنورلر .

ماده : ٦١ مكاتب ابتدائيهٔ عموميه مأمور ومعلملرى حسن خدمتلرى كورلدكجه تقديرنامه وكموش مداليه ومعارف نشانلريله تلطيف اولنورلر .

ماده : ٦٢ دارالمعلمين معلملرى ايله مدير ومعاونلرى دارالمعلمين عاليه ودار الفنون مأذونلرندن انتخاب وتعيين اولنورلر .

ماده : ٦٣ تدريسات ابتدائيه مفتشلرى مكاتب ابتدائيه و دارالمعلمين معلم ومديرلرندن حسن خدمتى مسبوق اولانلر ميانده انتخاب وتعيين اولنورلر .

ماده : ٦٤ تدريساتده‌كى عدم اقتدارندن طولايى عزل اولنانلر تكرار معلملك طلبنده بولنورلرسه امتحانه سوق اولنورلر . امتحانده خدمات تعليميه‌نك هيچ بر درجه‌سنى ايفايه مقتدر اولمديغى تبين ايدنلر بردها معلملك خدمتنده استخدام اولنمزلر .

بشنجى فصل

تدريسات ابتدائيه واردات ومصارف ومعاشاتى

ماده : ٦٥ تدريسات ابتدائيهٔ عموميه‌نك مصارف عاديه‌سى بوقانونده مندرج اصوله توفيقاً دولت وولايت بودجه‌لرندن تسويه اولنور .

ماده : ٦٦ دولتجه كوريله‌جك لزوم اوزرينه بعض محللرده تأسيس واداره ايديله‌جك تدريسات ابتدائيه مؤسسات و مكاتبنك مصارف انشائيه وتعليميه‌لرى قسماً ويا تماماً دولت بودجه‌سندن ويريله‌جكدر .

ماده : ٦٧ آتيده‌كى مصرفلر ولايت بودجه‌سندن تسويه ايديله‌جكدر :

١ — بو قانون موجبجه تشكيل ايديله‌جك اولان مكاتب ابتدائيهٔ عموميه واحتراف وال ايشلرى مكتبلرينك بالعموم مصارفيله مأمورين ومعلمينى معاشاتى .

٢ — دارالمعلمين ابتدائيه‌لرك مأمورين ومعلمينى معاشاتى .

٣ — مكاتب ابتدائيه اداره مأمورلريله مفتشلرينك معاشلرى .

٤ — مكاتب ابتدائيه مفتشلرينك دور مصارفى .

٥ — دارالمعلمين ابتدائيه‌لرده تلاميذك مصارف اعاشه واسكان والباسى وبومكتبلرك مصارف سائره‌سى .

٦ — دارالمعلمين ابتدائى بنالرينك انشا آت وتعميرات مصارفى وبدل ايجارى .

٧ — بومكتبلرك اثاثلرى ايله‌لوازم تدريسيه‌سنك تدارك وتعمير وتجديدى مصارفى.

٨ — ولايت معارف ابتدائيه مأمور ومفتشلرينه مخصوص اداره‌خانه‌لرك ومفروشاتنك تدارك وتعميرى مصارفى .

٩ — ولايت معارف ابتدائيه مأمور و هيئتلرينه لازم اولان اوراق مطبوعه مصارفى .

١٠ — هر نوع مكاتب ابتدائيه ده و بو قانون موجنجه تأسيس اولنه‌جق ديكر مكتبلرده تدريسات زراعيه ، تجاريه و صناعيه اجرا ايتمك اوزره ولايتجه تعين اولنان معلمين وارباب حرفته ويريله‌جك معاش و تخصيصات .

١١ — مكاتب ابتدائيه بنالرينك ومعلم و معلمه سكنالرينك انشا وتعميرى مصارفى وبدل ايجارى .

١٢ — مكاتب ابتدائيه كتبخانه‌لريله فقير چوجقلرك كتاب مصرفلرى .

ماده : ٦٨ مكاتب ابتدائيه معلم معاون و معاونه‌لرى ايكى يوز غروش معاشله خدمته داخل ومعاشلرى آلتى يوزه بالغ اولنجه‌يه قدر هربش سنه‌ده يوز غروش ضمه نائل اولورلر .

ماده : ٦٩ مكاتب ابتدائيه معلم ومعلمه معاشلرى بروجه آتى درجات اوزرينه تعيين اولنمشدر :

	معلم ومعلمه
يدنجى صنف	٣٠٠
آلتنجى «	٤٠٠
بشنجى «	٤٥٠
دردنجى «	٥٠٠
اوچنجى «	٦٠٠
ايكنجى «	٨٠٠
برنجى «	١٠٠٠

ماده : ٧٠ دارالمعلمين ودارالمعلمات ابتدائيه معلم ومعلمه‌لرى معاشلرى بروجه آتى تنسيق اولنمشدر :

معلم ومعلمه	
بشنجی صنف	٥٠٠
دردنجی «	٦٠٠
اوچنجی «	٧٠٠
ایکنجی «	٨٠٠
برنجی «	١٠٠٠

ماده : ٧١ دارالمعلمین ودارالمعلمات مدیر معاون ومعاونه‌لرینك معاشلری بروجه آتی تنسیق اولنمشدر :

مدیر معاون ومعاونه‌سی	
اوچنجی صنف	٧٥٠
ایکنجی «	٩٠٠
برنجی «	١١٠٠

ماده : ٧٢ دارالمعلمین ابتدائی مدیرلریله دارالمعلمات ابتدائیه مدیره‌لرینك معاشاتی بروجه آتی تعیین اولنمشدر :

مدیر ومدیره	
اوچنجی صنف	١٢٠٠
ایکنجی «	١٣٠٠
برنجی «	١٤٠٠

ماده : ٧٣ مکاتب ابتدائیه مفتشلرینك معاشلری بروجه آتی تنسیق اولنمشدر :

بشنجی صنف	٦٠٠
دردنجی «	٨٠٠
اوچنجی «	١٠٠٠
ایکنجی «	١٢٠٠
برنجی «	١٥٠٠

ماده : ٧٤ مأموریته ایلك انتساب اوزرندن بش سنه کچمدکجه‌حق ترفیع حلول ایتمز . آندن صکره اوچ سنه‌ده بر ترفیع حقی حلول ایدر .

ماده : ٧٥ مأمورین ملکیه معلم معاشاتنك منتظماً تأدیه‌اولنوب اولنمدیغنی هر اوچ آیده بر تدقیق ایله تدریسات ابتدائیه مجلسنه بیلدیرمکه مجبوردر .

ماده : ٧٦ تدریسات ابتدائیه وارداتی بروجه آتی منابعدن تشکل ایدر :

١ — اون بشنجی ماده موجبنجه نظامنامهٔ مخصوصنه تبعاً تحصیل اولنه‌جق ...
٢ — معارف بودجه‌سندن افراز اولنان تخصیصات .

٣ — یتمش طقوزنجی، سکسان‌ایکنجی ، سکسان اوچنجی، سکسان آلتنجی ماده‌لر موجبنجه آلنه‌جق جزای نقدیلر .
٤ — ولایات بودجه‌لرینه مقید مخصصات .
٥ — تدریسات ابتدائیه‌یه عائد اعانات وموهوبات .

آلتنجی فصل

دوام وانضباط ومجازات

ماده : ٧٧ هرچوجق یدی یاشنه واصل اولدیغی سنه‌نك ایلولندن اعتباراً اون آلتی یاشنه واصل اولدیغی سنه‌نك حزیرانی ابتداسنه قدر مکتبه دوامه مجبوردر .
ذکور واناثك مختلطاً تدریس اولندیغی مکتبلرده بومجبوریت یالکز اناث ایچون قضا معارف انجمنلری قراریله درت سنه‌یه تنزیل اولنه‌بیلور .
اناث مکتبلری آیری اولدیغی تقدیرده دخی قضا معارف انجمنلری قیزلر ایچون مجبوریت تحصیلی برسنه تقصیر ایده‌بیلورلر. مجبوریتك دهازیاده تقصیری ولایت‌تدریسات ابتدائیه مجلسنك قراریله معارف نظارتنك مساعده‌سنه متوقفدر .

ماده : ٧٨ هرسنه مارتدن اعتباراً نهایت برآی ظرفنده قریه ویا محله‌نك اختیار مجلسلری یدی یاشندن اون‌اوچ یاشنه‌قدر اولان چوجقلرك بردفترینی تنظیم ایله‌مکتب معلم ویا معلمه‌سنه تودیعه ومکتبك زمان کشادندن چوجق ولیلرینی خبردارایلمکه مجبوردرلر.
اولیای اطفال مکتبك زمان کشادندن اون بش کون اول دست تربیه‌لرنده بولنان چوجقلری نره‌ده وهانکی مکتبده تحصیل ایتدیره‌جکلرینی مکتب معلم ویامعلمه‌سنه خبر ویرمکه مجبوردرلر. بومدت ظرفنده اخبار ایتمیه‌جك‌اولورلرسه معلم ویا معلمه‌نك مراجعتی اوزرینه کویلرده مختاران و دیکر محللرده الك بیوك ملکیه مأموری رأساً چوجغی ... عمومیه دن‌برینه قیدایتدیرر وکیفیتی ولیسنه بیلدیرر .

ماده : ٧٩ مکتبی قطعیاً ترك ایدن چوجغك‌ولیسی اسباب‌ترکی و آتیاً چوجغك نه وجهله تحصیله دوام ایلیه‌جکنی و موقتاً ترك ایدرسه بونك سببنی معلم ویا معلمه‌سنه ... بیلدیرر .

بو مجبوریتی ایفا ایتمین اولیای اطفالدن قری ونواحی مجلسلرینك و معارف انجمنلرینك قراریله بش غروشدن یكرمی بش غروشه قدر جزای نقدی آلنور .

ماده : ٨٠ مكتب معلم و یا معلمه‌سی بر دوام دفتری طوته‌رق بو دفتره هر صنفك ناموجودلرینی قید ایده‌جك وهر هفته نهایتنده بو دفتره توفیقاً ناموجود اولان شاكردانی وعدم دواملری اسبابنی مبین بر ورقه تنظیم ایده‌رك مختاره ویا معارف ابتدائیه مفتشنه كونده‌ره‌جكدر . بو ورقه‌نك زیری مختار و یا مفتش طرفندن امضا ایدلدكدن صكره قضا معارف انجمننه ارسال ایدیلور .

بو وظیفه‌یی ایفا ایتمین مكاتب خصوصیه معلملرندن برنجی دفعه‌سنده قضا معارف انجمنی قراریله اللی غروش و ایكنجی دفعه‌سنده یوز اللی غروش جزای نقدی آلنور ، تكررنده معلملكدن منع اولنور .

مكتبه یاریم كون كلمامك بر دوامسزلق و بتون كون كلمامك ایكی دوامسزلق عد اولنور .

ماده : ٨١ هفته‌ده ایكی دوامسزلغی اولان بر چوجغك عدم دوامی حقنده كوستریلان سبب، قضا معارف انجمننجه معذرت عد ایدلمزسه چوجغك ولیسی قراده هیئت اختیاریه ونواحیده ناحیه مجلسی وقضالرده انجمن معارف حضورینه دعوت ایدیله‌رك كندیسنه قانونك بو بابده‌كی ماده‌سی اخطار ووظیفه‌سی ایضاح ایدیلیر . اعذار مشروعه شونلردر :

چوجغك خسته‌لكی، عائله افرادندن برینك وفاتی، چوجق ولیسنك چوجغك خدمتنه محتاج اوله‌جق درجه‌ده خسته‌لكی، یوللرك قار وسیل كبی موانع طبیعیه ایله غیر قابل مرور برحالده اولمسی .

بونلردن بشقه بیان ایدیله‌جك اسباب معذرت دخی نظر اعتبار وقبوله آلنه‌بیلور .

ماده : ٨٢ دعوته اجابت ایتمیان اولیای اطفال حقنده بو دعوتی یاپان هیئتلر طرفندن بر مجیدی جزای نقدی حكم اولنور. عدم اجابتك تكررنده جزای نقدی تضعیف اولنور .

ماده : ٨٣ ایكی كره اخطار جزاسنه دوچار اولان اولیای اطفال حقنده هیئت اختیاریه و یا ناحیه مجلسلری و معارف انجمنلری و یاخود معارف ابتدائیه مفتشلری محلك اك بیوك ملكیه مأمورینه بر شكایتنامه ویررلر . بو شكایتنامه‌لر اوزرینه محلی اداره

مجلسلرنجه مشتكا عنه حقنده هر دفعه‌سنده بش غروشدن یكرمی بش غروشه قدر جزای نقدی حكم اولنور . مكرراً جزا دیده اولدقلری حالده چوجقلرینی مكتبه كوندرمكدن امتناع ایدنلر بر هفته‌دن بر آیه قدر حبس جزاسنه یاخود اللی غروشدن اوچیوز غروشه قدر جزای نقدی‌یه محكوم ایدیلیرلر .

ماده : ٨٤ . اون ایكی یاشنه واصل اولوب درجهٔ تحصیللری كافی كوریلن وعائله‌لرنجه اسباب مقبوله سردیله لزوم كوستریلن چوجقلر تشرین ثانی ابتداسندن مارت ابتداسنه قدر هر صباح ایكی ساعت ومارتدن تشرین ثانی‌یه قدر هر كون مكتبك تعطیلنی متعاقب ایكی ساعت مكتبه دوامه مجبور وبونلرك خارجنده‌كی ساعتلرده دوامدن معفودرلر .

ماده : ٨٥ هر سنه مكاتب عمومیه‌ده ترفیع صنف امتحانلری اجرا اولنور . معلومات ابتدائیه‌یی عائله‌لری نزدنده تحصیل ایدن چوجقلر بو امتحانلره اشتراكه مجبوردرلر.

ماده : ٨٦ عائله‌لری نزدنده تحصیل كوردكاری حالده امتحانه كلمیان چوجقلر مختار ویا محلنك اك بیوك ملكیه مأموری طرفندن رأساً مكتبه قید ایتدیرلدیكی كبی ولایت تدریسات ابتدائیه مجلسنك قراریله بو كیلرك ولیلرندن اللی غروشدن یوز اللی غروشه قدر جزای نقدی تحصیل اولنور .

ماده : ٨٧ معلملری ویا قری ونواحی مجلسلرینی ومعارف انجمنلرینی اغفال ایلیان اولیای اطفالدن ولایت تدریسات ابتدائیه مجلسی قراریله اون غروشدن یوز غروشه قدر جزای نقدی آلنور .

ماده : ٨٨ اشبو قانونه توفیقاً حكم اولنان جزای نقدیلر ایجابنده حبساً تحصیل ویا محلك اك بیوك ملكیه مأموری طرفندن اوچ كونی تجاوز ایتمامك اوزره حبسه تحویل اولنه‌بیلور .

یدنجی فصل

اكمال صنفلری

ماده : ٨٩ كرك ذكوردن وكرك اناثدن سنلری تحصیل ابتدائی دورینی تجاوز

ایدنلرك تدربسنه مخصوص اولمق اوزره دروس متممه کشاد اولنور. بو درسلر هفته‌ده ایکی ساعت اولمق اوزره تشرین ثانی ابتداسندن مارت ابتداسنه قدر دوام ایدر.

دروس متممه یومی درس ساعتلری خارجنده ایفا اولنور.

دروس متممه پروغراملری بر ابتدائی درسلرینك تکراری دیکری احتیاجات محلیه‌یه کوره زراعت ویا صنعت ویا تجارت حقنده معلومات اعطاسی صورتیله ایفا اولنور.

ماده : ٩٠ اولکی ماده‌ده بیان اولنان دروس متممه مؤسسات خصوصیه طرفندن کشاد ایدلدیکی تقدیرده بونلر حقنده مکاتب خصوصیه‌نك کشادی ایچون مقتضی احکام وشرائط جاریدر. ولایت تدریسات ابتدائیه مجلسلرنجه بو احکام وشرائطك تعدیلنه مساعده ایدیله‌بیلور.

سکزنجی فصل

تفتیش مکاتب

ماده : ٩١ مکاتب ابتدائیهٔ عمومیه وخصوصیه‌نك امر تفتیشی آتیده ذکر اولنان مأمورلر طرفندن اجرا ایدیلور:

١ — معارف مفتش عمومیلری.

٢ — معارف مدیرلری، ولایت معارف مفتشلری.

٣ — تدریسات ابتدائیه مفتشلری.

٤ — ولایت تدریسات ابتدائیه مجلسلری طرفندن انتخاب ایدیله‌جك اعضا.

فقط مکاتب خصوصیه‌نك تفتیشنه مذکور مجلسلرك اعضاسندن بولنان مکاتب ابتدائیه معلملری مأمور ایدیله‌مز.

٥ — قضا قائممقاملری، ناحیه مدیرلری.

٦ — آنا مکتبلری ایچون یوقاروده بیان اولنان مأمورین ایله معارف مفتشه‌لری.

انجق معارف مفتشه‌لری بولنمیان یرلرده بونلره عائد اولان خدمت تفتیش معارف وتدریسات ابتدائیه مفتشلری طرفندن اجرا ایدیلور.

٧ — معارف صحیه مفتشلری، محللری بلدیه اطباسندن انتخاب وتعیین ایدیله‌جك مفتشلر.

مکاتب ابتدائیهٔ عمومیه‌نك امر تفتیشی نظامنامهٔ مخصوصنه توفیقاً اجرا ایدیلور.

ماده : ٩٢ بالعموم مکاتب خصوصیه دخی نهاری اولسون لیلی اولسون تفتیشه تابعدر. بو تفتیش حفظ الصحه‌یه، نظافت وطهارته رعایت اولنوب اولنمدیغنی وتربیه وتدریس خصوصنده ادیان واخلاقه وقانون اساسی‌یه موافق حرکت ایدیلوب ایدلمدیکنی وعناصر عثمانیه بیننده نفاق وعدم ائتلافی موجب احواله میدان ویریلوب ویرلمدیکنی تحقیقه منحصردر.

بو قانون موجبنجه تفتیشه مأمور اولانلر تفتیش ایچون دائما بو مکتبلره کیره‌بیلورلر. تفتیشه مخالفت ایدنلر بش آلتوندن اللی آلتونه قدر جزای نقدی‌یه ویا بر هفته‌دن اوچ آیه قدر حبسه محکوم ایدیلورلر.

مخالفتك درجه‌سی قوانین جزائیه موجبنجه دها بیوك بر جرم تشکیل ایدرسه فاعللری حقنده مذکور قوانین موجبنجه حرکت اولنور.

طقوزنجی فصل

احکام مشترکه

ماده : ٩٣ عثمانلی اولمیان وبو قانونك قرق اوچنجی ماده‌سنده مصرح شرائطی حائز بولنمیان و یاخود عین درجه‌ده معلوماتی حائز اولدیغی وثیقهٔ رسمیه ایله ثابت اولمیان وسنی ینه بو قانون ایله معین حددن دون اولان و بر جنایت ایله واخلاقه مغایر بر جنحه ایله محکوم بولنان هیچ بر کیمسه مکاتب ابتدائیه‌یه معلم تعیین ایدیله‌مز.

ماده : ٩٤ مکاتب ابتدائیه‌ده معلملك ایده‌بیلمك ایچون اون طقوز و معلمه‌لك ایده‌بیلمك ایچون اون یدی یاشنی اکمال ایتمك شرطدر.

ماده : ٩٥ بو قانون موجبنجه شرائط اهلیتی حائز اولان اجنبیلره ولایت تدریسات ابتدائیه مجلسنك رأیی آلنه‌رق معارف ناظری طرفندن مکاتب ابتدائیهٔ عمومیه وخصوصیه‌ده اجرای تدریس ایتمك اوزره رخصت ویریله‌بیلور. بو صورتله مأذون اوله‌جق اجنبی معلملرك یدلرنده کندی مملکتلرینه مخصوص معلملك اهلیتنامه‌سی وار ایسه او اهلیتنامه‌لر عثمانلی معلملك شهادتنامه‌لرینه معادل عد اولنه‌بیلور. آنجق ایفای تدریساته مباشرت

ایتمه‌دن اول مذکور اهلیتنامه‌لرك ولایت معارف مدیرلرینه ابرازیله تصدیق وتسجیل ایتدیرلمسی لازمدر .

اونجی فصل

احکام موقته

ماده : ۹۶ — الیوم موجود اولان معارف قومیسیونلری ملغادر. بونلرك وجماعات اسلامیه‌نك معارفه عائد اوله‌رق اداره ایتدکلری مکاتب واردات مختلفه‌سی قضا معارف انجمنلرینه دور وتسلیم ایدیله‌جکدر .

ماده : ۹۷ — دار المعلمین رشدیه شهادتنامه‌سی حائز اولانلردن ماعدا بوقانونك نشری تاریخنده مستخدم بولنان بالعموم مکاتب ابتدائیه معلملری قدملری محفوظ اولمق اوزره معلم معاونی اوله‌رق استخدام ایدیلورلر انجق بو قانونك تاریخ تطبیقندن اعتباراً بش سنه ظرفنده دار المعلمین پروغرامنه توفیقاً امتحان ویره‌رك یکیدن اهلیتنامه آلانلر معلملك صنفنه نقل ایدیلورلر .

ماده : ۹۸ — بوقانونك دار المعلمینلرله مدیر ومعلملره عائد احکامی دار المعلماتلرله مدیره ومعلمه‌لره‌ده شاملدر .

ماده : ۹۹ — اشبو قانونك نشری تاریخندن اعتباراً تدریسات ابتدائیه‌یه متعلق بالعموم نظامات ملغادر .

ماده : ۱۰۰ — اشبو قانون نشری تاریخندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۱۰۱ — اشبو قانونك اجرای احکامنه معارف ناظری مأموردر .

اشبو قانون لایحه‌سنك مجلس عمومینك اجتماعنده قانونیتی تکلیف ایدلمك اوزره موقتاً موقع مرعیته وضعنی وقوانین دولته علاوه‌سنی اراده ایلدم .

۵ ذی القعده ۱۳۳۱ — ۲۳ ایلول ۱۳۲۹

محمد رشاد

معارف ناظری — صدراعظم
احمد شکری — محمد سعید